

AUTORIZZAZIONE ALL'ACQUISTO PER MODIFICHE E/O VARIANTI EINKAUFSGENEHMIGUNG FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN			
CONTRATTO IN ESSERE – BESTEHENDE VERTRAG			
DBB	23-2021	CIG	Z59315457F
CPV	72268000-1 Servizi di fornitura di software - Bereitstellung von Software		
RUP	Alfredo Iellici	Data Nomina Datum Ernennung	08.10.2020
OGGETTO GEGENSTAND	Acquisto servizio di automazione – Zapier Ankauf Automatisierungsdienst – Zapier		
RELAZIONE TECNICA PER MODIFICHE E/O VARIANTI TECHNISCHER BERICHT FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN			
DBB	1002200448	CIG	ZD836FB633
☐	La modifica o la variante non comporta una modifica nell'importo contrattuale. Die Änderung oder Variante bringt keine Änderung des Gesamtbetrages mit sich.		
☒	La modifica o la variante comporta una modifica nell'importo ma non è incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine Betragsänderung mit sich aber ist nicht im ursprünglichen CIG Betrag eingegriffen.		
☐	La modifica o variante comporta una modifica nell'importo già incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine im ursprüngliche CIG Betrag eingegriffene Betragsänderung mit sich.		
OGGETTO GEGENSTAND	Variante a contratto nr. 23/2021 (CIG: Z59315457F) Acquisto servizio di automazione – Zapier Variante zum Vertrag Nr. 23/2021 (CIG: Z59315457F) Ankauf Automatisierungsdienst – Zapier		
VALORE STIMATO GESCHÄTZTER BETRAG	615,64 senza IVA. - ohne MwSt.		
Descrizione/Beschreibung	Quantità / Menge	Prezzo unitario / Einzelpreis	Totale / Gesamtpreis
Variante a contratto nr. 23/2021 (CIG: Z59315457F) Acquisto servizio di automazione – Zapier *	1	615,64	615,64
Variante zum Vertrag (CIG: Z59315457F) Ankauf Automatisierungsdienst – Zapier			

Prezzo complessivo (senza IVA) Gesamtpreis (ohne MwSt.)	615,64
CONTESTO DELL'ACQUISTO E NECESSITÀ - KONTEXT DES ANKAUFS UND BEDARF	
Con contratto 23/2021 (CIG: Z59315457F) si è acquistato il servizio di automazione – Zapier, per una durata di 12 mesi, per un costo di 6.066,55 escl. IVA, con opzione di rinnovo per ulteriori 12 mesi per un importo di 6.066,55 euro escl. IVA. Con opzione di rinnovo nr. 1002200263 si è proceduto a rinnovare il contratto per ulteriori 12 mesi per l'importo di 6.066,55 euro escl. IVA. In seguito alla formalizzazione del rinnovo si è evinto che il costo del rinnovo è aumentato di 615,64 euro escl. IVA a causa di variazioni del tasso di cambio tra euro e dollaro statunitense. *** Mit dem Vertrag Nr. 23/2021 (CIG: Z59315457F) wurde der Automatisierungsdienst „Zapier“ für eine Dauer von 12 Monaten zu einem Preis von 6.066,55 exkl. MwSt. erworben. Dabei wurde bereits eine Verlängerungsoption um weitere 12 Monate zu einem Preis von 6.066,55 exkl. MwSt. vorgesehen. Mit der Verlängerungsoption RDA Nr. 1002200263 wurde der Vertrag um weitere 12 Monate zu einem Preis von 6.066,55 exkl. MwSt. verlängert. Nach erfolgter Vertragsverlängerung erhöhten sich die Kosten, aufgrund von unvorhergesehenen Wechselkursänderungen zwischen Euro und USD, jedoch um 615,64 Euro ohne MwSt. testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde)	
ANALISI DI MERCATO E COSTI - MARKTANALYSE UND KOSTEN	
L'incremento avvenuto risulta essere giustificato relativamente al rinnovo Die Erhöhung war im Hinblick auf die Wichtigkeit der Fortführung des Dienstes gerechtfertigt. testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde)	
OPERATORE ECONOMICO - WIRTSCHAFTSTEILNEHMER	
☐	Stesso fornitore - Gleicher Lieferant
☐	Fornitore diverso - Verschiedener Lieferant
NOME - NAME	Zapier, Inc
P.IVA - MWST.	-
C.F. - ST.NR.	46-1268002
SEDE LEGALE RECHTSITZ	USA (548 Market Street #62411, San Francisco, CA 94104-5401)

PEC- ZEP	billing@zapier.com			
REFERENTE ANSPRECHPARTNER	Kelly Frommer			
FINANZIAMENTO - FINANZIERUNG				
Programma annuale – Jahresprogramm		☒ SI/JA - ID: ITS04	☐ NO/NEIN	
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag			
INFORMAZIONI SULLA FATTURAZIONE - ANGABEN BEZÜGLICH DER FAKTURIERUNG				
Penali – Pönale		☐ SI/JA	☒ NO/NEIN	
Modalità di fatturazione Art und Weise der Fakturierung		☒ canone annuale / Jahresgebühr ☐ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus ☐ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☐ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Tätigkeit Anticipato		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
P003/ C-072-2	10SA0004	E210012410	100,00	
SCELTA DELLA PROCEDURA / BEGRÜNDUNG FÜR DIE WAHL DES VERFAHRENS				
TIPOLOGIA DI MODIFICA E/O VARIANTE DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DEL CONTRATTO ART DER AUFTRAGS-ÄNDERUNG UND VARIANTEN WÄHREND VERTRAGES				
☐	Servizi o forniture supplementari da parte del contraente originale che si sono resi necessari e non erano inclusi nell'appalto iniziale, ove un cambiamento del contraente risulti impraticabile per motivi economici o tecnici (necessità di rispettare i requisiti di intercambiabilità o interoperatività tra attrezzature, servizi o impianti esistenti forniti nell'ambito dell'appalto iniziale) e questo comporti per IAA notevoli disagi o una consistente lievitazione dei costi. <u>L'eventuale aumento di prezzo non deve eccedere il 50% del valore iniziale del contratto-</u> (art. 48 co. 2 lett. b) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. b) D.Lgs. 50/2016). Zusätzliche Dienstleistungen oder Lieferungen durch den ursprünglichen Auftragnehmer, die erforderlich geworden sind und nicht in den ursprünglichen Auftragsunterlagen vorgesehen waren, wenn ein Wechsel des			



	Auftragnehmers aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen Notwendigkeit die Voraussetzungen wie die Austauschbarkeit oder Kompatibilität bei Ausstattung, Dienstleistungen oder Vorhandener im Bereich des Auftragsbeginns versehenen Einrichtung zu beachten) und beträchtlichen versehen oder Zusatzkosten für den öffentlichen Auftraggeber mit sich bringt. <u>Eine Preiserhöhung darf jedoch nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags betragen.</u> (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. b) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe. b) GvD 50/2016).
☐	Variante in corso d'opera (necessità di soddisfare tutte le seguenti condizioni): a) la necessità di modifica è determinata da circostanze imprevedute e imprevedibili e quindi la modifica che non poteva essere originariamente prevista da un'amministrazione diligente (es. sopravvenienza di nuove disposizioni legislative o regolamentari o provvedimento di autorità o enti preposti alla tutela di interessi rilevanti); b) la modifica non altera la natura generale del contratto; c) l'eventuale aumento di prezzo non è > al 50% del valore del contratto iniziale. (art. 48 co. 2 lett. c) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett.c) D.Lgs. 50/2016). Varianten während der Bauausführung (Notwendigkeit alle der folgenden Bedingungen zu erfüllen): a) die Notwendigkeit der Änderung ist aufgrund von nicht vorhersehbaren Umständen bestimmt und demnach könnte diese nicht ursprünglich von einer sorgfältigen Verwaltung vorausgesehen werden (z.B. neue Gesetze oder Verordnungen oder Maßnahme der Behörde oder der zuständigen Körperschaft zum Schutz von relevanten Interessen); b) der Gesamtcharakter des Auftrags verändert sich aufgrund der Änderung nicht; c) eine etwaige Preiserhöhung beträgt nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. c) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe c) GvD 50/2016).
☐	Nuovo contraente che si sostituisce a quello cui IAA aveva inizialmente aggiudicato l'appalto a causa di una delle seguenti ragioni: ☐ Clausola di revisione prevista contrattualmente; ☐ Causa di morte o per contratto, anche a seguito di ristrutturazioni societarie, comprese rilevazioni, fusioni, scissioni, acquisizione o insolvenza. L'operatore economico che succede deve soddisfare i criteri di selezione qualitative stabiliti inizialmente, purché ciò non implichi altre modifiche sostanziali al contratto; ☐ IAA si assume gli obblighi del contraente principale nei confronti dei suoi subappaltatori. (art. 48 co. 2 lett. d) punto 1) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. d D.Lgs. 50/2016) Neuer Auftragnehmer, als Ersatz für den ursprünglich von SIAG erwählten Auftragnehmer aus einem der folgenden Gründe: ☐ eindeutige Formulierte Überprüfungs Klausel; ☐ Todes- oder Vertragsfall, auch in Folge einer Unternehmensumstrukturierung – einschließlich Übernahme, Fusion, Erwerb oder Insolvenz. Der darauffolgende Auftragnehmer muss die ursprünglich festgelegten qualitativen Eignungskriterien erfüllen sofern dies keine weiteren wesentlichen Änderungen des Auftrags zur Folge hat; ☐ SIAG übernimmt selbst die Verpflichtungen des Hauptauftragnehmers gegenüber seinen Unterauftragnehmern. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe d) Punkt 1) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe d) GvD 50/2016)
☒	Modifica che a prescindere dal suo valore non è considerata sostanziale.

	(art. 48 co. 2 lett. e) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett e) D.Lgs. 50/2016). Änderung , die unabhängig von ihrem Wert, nicht wesentlich ist. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. e) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe e) GvD 50/2016).	
☐	Modifica che non supera la soglia comunitaria e che non supera il 10% del valore iniziale del contratto. Tale modifica non altera la natura complessiva del contratto. il valore è accertato sulla base del valore complessivo netto delle successive modifiche. (art. 48 co. 4 L.P. 16/2015 e art. 106 co. 2 D.Lgs. 50/2016) Änderung, die die EU-Schwelle und 10% des ursprünglichen Auftragswert nicht übersteigt. Der Gesamtcharakter des Auftrags darf sich allerdings aufgrund der Änderung nicht verändern. (Art. 48 Abs. 4 L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs. 2 GvD. 50/2016)	
☐	Proroga tecnica limitatamente al tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure utili per l'individuazione di un nuovo contraente. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni previste nel contratto agli stessi prezzi, patti e condizioni o più favorevoli per SIAG (art. 106 co. 11 D.Lgs. 50/2016) Technische Verlängerung begrenzt auf die unbedingt notwendig erforderliche Zeit für den Abschluss der Verfahren zur Ausfindigmachung eines neuen Auftragnehmers. In diesem Fall muss sich der Auftragnehmer an die selben Preise, Abmachungen und Auftragsbedingungen, die im Vertrag vorgesehen sind, halten. (Art. 106 Abs. 11 GvD 50/2016)	
ALLEGATI - ANLAGE		
☒	Ricevuta CIG	
☐	DUVRI	
☐	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage	
☐	Calcolo del valore stimato Berechnung des Schätzwertes	
☐	Analisi di mercato: offerte delle ditte/ Marktanalyse: Angebote der Firmen	
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA / CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)	
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher Alfredo Iellici		
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix		
Autorizzazione / Genehmigung		
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan		

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____